



B8-0056/2019 }  
B8-0058/2019 }  
B8-0059/2019 }  
B8-0063/2019 }  
B8-0064/2019 }  
B8-0066/2019 } RC1

16.1.2019

## KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az eljárási szabályzat 135. cikkének (5) bekezdése és 123. cikkének (4) bekezdése alapján

amely a következő állásfoglalási indítványok helyébe lép:

B8-0056/2019 (Verts/ALE)

B8-0058/2019 (EFDD)

B8-0059/2019 (ECR)

B8-0063/2019 (ALDE)

B8-0064/2019 (S&D)

B8-0066/2019 (PPE)

Azerbajdzsánról, különösen Mehman Huseynov ügyéről  
(2019/2511(RSP))

**Cristian Dan Preda, Željana Zovko, Elmar Brok, Pavel Svoboda, Eduard Kukan, Milan Zver, Jarosław Wałęsa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Krzysztof Hetman, Jaromír Štětina, Elisabetta Gardini, Csaba Sógor, Patricija Šulin, Romana Tomc, Luděk Niedermayer, Michaela Šojdrová, Tunne Kelam, Bogusław Sonik, Lorenzo Cesa, Marijana Petir, Dubravka Šuica, Sandra Kalniete, Seán Kelly, Ivana Maletić, Andrey Kovatchev, Stanislav Polčák, Laima Liucija Andrikienė, Deirdre Clune, Francis Zammit Dimech, Jiří Pospíšil, Anna Záborská**  
a PPE képviselőcsoport nevében

RC\1174160HU.docx

PE631.652v01-00 }  
PE631.654v01-00 }  
PE631.655v01-00 }  
PE631.659v01-00 }  
PE631.660v01-00 }  
PE631.662v01-00 } RC1

**Elena Valenciano, Pier Antonio Panzeri, Ana Gomes**

az S&D képviselőcsoport nevében

**Charles Tannock, Jana Žitňanská, Valdemar Tomaševski, Ruža Tomašić,  
Branislav Škripek**

az ECR képviselőcsoport nevében

**Marietje Schaake, Izaskun Bilbao Barandica, Mirja Vehkaperä,  
Beatriz Becerra Basterrechea, Dita Charanzová, Gérard Deprez,  
Nadja Hirsch, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Louis Michel, Javier Nart,  
Urmas Paet, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Carolina Punset, Jozo Radoš,  
Robert Rochefort, Jasenko Selimovic, Pavel Telička, Ramon Tremosa i  
Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Hilde Vautmans,  
Cecilia Wikström**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Rebecca Harms, Heidi Hautala, Jordi Solé, Indrek Tarand**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Fabio Massimo Castaldo, Isabella Adinolfi, Ignazio Corrao**

az EFDD képviselőcsoport nevében

**Az Európai Parlament állásfoglalása Azerbajdzsánról, különösen Mehman Huseynov ügyéről  
(2019/2511(RSP))**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az azerbajdzsáni helyzetről szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen az Afgan Mukhtarli azeri újságíró ügyéről szóló 2017. június 15-i<sup>1</sup>, az Azerbajdzsánról szóló 2015. szeptember 10-i<sup>2</sup>, valamint az emberijog-védők Azerbajdzsánban folyó üldözéséről szóló 2014. szeptember 18-i állásfoglalására<sup>3</sup>,
- tekintettel a Tanácshoz, a Bizottsághoz és a Bizottság alelnökéhez/az Unió kül- és biztonságpolitikai főképviselőjéhez intézett, az EU–Azerbajdzsán átfogó megállapodásról folyó tárgyalásokra vonatkozó 2018. július 4-i ajánlására<sup>4</sup>,
- tekintettel az európai szomszédságpolitikáról szóló korábbi állásfoglalásaira, és különösen a 2017. novemberi csúcstalálkozó előkészítéseként a Tanácshoz, a Bizottsághoz és az EKSZ-hez intézett, a keleti partnerségről szóló, 2017. november 15-i ajánlására<sup>5</sup>,
- tekintettel a harmadik országokban a korrupció és az emberi jogok helyzetéről szóló, 2017. december 13-i állásfoglalására<sup>6</sup>,
- tekintettel az EU–Azerbajdzsán Parlamenti Együttműködési Bizottság 2018. május 7–8-i, Bakuban tartott 15. ülésére,
- tekintettel az 1996. évi EU–Azerbajdzsán partnerségi és együttműködési megállapodásra és arra, hogy a Tanács 2016. november 14-én felhatalmazta a Bizottságot és az alelnököt/főképviselőt, hogy folytasson tárgyalásokat egy Azerbajdzsánnal kötendő átfogó megállapodásról, valamint a fent említett megállapodásról szóló tárgyalások 2017. február 7-i megkezdésére,
- tekintettel az alelnök/főképviselő 2017. március 7-i nyilatkozatára Mehman Huseynov azerbajdzsáni elítéléséről,
- tekintettel az EU online és offline véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó emberi jogi iránymutatásaira,
- tekintettel az önkényes fogva tartással foglalkozó munkacsoportnak az azerbajdzsáni kiküldetéséről szóló, az az ENSZ Emberi Jogi Tanácsához intézett legutóbbi

---

<sup>1</sup> HL C 331., 2018.9.18., 105. o.

<sup>2</sup> HL C 316., 2017.9.22., 207. o.

<sup>3</sup> HL C 234., 2016.6.28., 2. o.

<sup>4</sup> Elfogadott szövegek, P8\_TA(2018)0294.

<sup>5</sup> HL C 356., 2018.10.4., 130. o.

<sup>6</sup> HL C 337., 2018.9.20., 82. o.

jelentésére<sup>1</sup>,

- tekintettel eljárási szabályzata 135. cikkének (5) bekezdésére és 123. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel Mehman Huseynov korrupcióellenes blogger és a Riporterek Szabadságáért és Biztonságáért Intézet (IRFS) igazgatója 2017. március 3-i elítélését követően két éves börtönbüntetését tölti amiatt, hogy nyilvánosan kifogásolta a rendőrség által elkövetett bántalmazással és kínzással kapcsolatban szerzett tapasztalatait, valamint amiatt, hogy kormányzati tisztviselőket bírált azáltal, hogy nyilvánosság elé tárta tisztázatlan módon szerzett vagyonukat;
- B. mivel lehetséges, hogy Mehman Huseynovra, akinek 2019 márciusában kellene szabadulnia, 5–7 év további börtönbüntetés vár az eredetileg a 315.2 cikk szerinti „életveszélyes vagy az egészséget veszélyeztető erőszak alkalmazása hivatalos személy ellen” vád alapján, amelyet később azonban a 317.2. cikk szerinti „nem életveszélyes vagy az egészséget nem veszélyeztető erőszak alkalmazása büntetvégrehajtási intézmények vagy vizsgálati fogdák alkalmazottai ellen” vádjára változtattak;
- C. mivel Mehman Huseynovot azzal vádolják, hogy egy 2018. december 26-i rutinellenőrzés elkerülése érdekében rátámadt egy börtönőrre; mivel az állítólagos támadást követően magánzárkában helyezték el, és megfosztották attól a jogtól, hogy ügyvédjével találkozhasson; mivel december 28-án Mehman Huseynov éhségstrájkba kezdett, hogy tiltakozzon a büntetésének meghosszabbítására irányuló próbálkozások és az esetleges új vádak ellen; mivel december 30-án a blogger egészségi állapota romlott, és elvesztette eszméletét; mivel rokonainak nyomására leállította a száraz éhségstrájkot, és elkezdett folyadékot inni; mivel 2019. január 10-én az EU azerbajdzsáni küldöttsége meglátogathatta, és megerősítést nyert, hogy orvosi ellátásban részesül;
- D. mivel nem elszigetelt esetről van szó, a hatóságok ugyanis számos esetben új vádakot hoznak fel azon politikai foglyokkal szemben, akiknek aktuális börtönbüntetése hamarosan véget ér; mivel a keleti partnerség civil társadalmi fóruma szerint az elmúlt hónapokban ez az ötödik ilyen eset;
- E. mivel 2019. január 4-én a bakui Nizami Körzeti Bíróság közigazgatási szankciót rótt ki azon személyekre – név szerint Mete Turksoyra, Afghan Sadigovra, Nurlan Gahramanlire, Elimkhan Aghayevra, Sakhavat Nabiyevra, Ismayil Islamoghlyra, Goshgar Ahmadovra, Yashar Khaspoladovra, Farid Abdinovra, Elchin Rahimzadéra, Orkhan Mammadovra, Bakhtiyar Mammadlira, Fatima Movlamlira, Matanat Mahmurzayevára és Parvin Abishovára –, akik részt vettek a Mehman Huseynov elleni új büntetőügy ellen szervezett tiltakozásban; mivel az összes vádlottat bűnösnek találták a közigazgatási szabálysértésekről szóló törvénykönyv 513.2. cikkének (a gyűlésekre, csoportosulásokra és felvonulásokra vonatkozó szabályok megsértése) megsértésében;
- F. mivel Azerbajdzsánban a médiakörnyezet és a véleménynyilvánítás szabadsága

<sup>1</sup> A/HRC/36/37/Add.1. számú jelentés, 2017.8.2.

tekintetében nem mutatkozik jelentős előrelépés; mivel a Riporterek Határok Nélkül 2018. évi sajtószabadság-indexében Azerbajdzsán 180 ország közül a 163. helyen áll; mivel jelenleg 10 újságíró tölti börtönbüntetését Azerbajdzsánban;

- G. mivel az országon belül elérhetetlen számos független médiahonlapot és -portált továbbra is blokkolnak, köztük van az Azadliq Radio (Radio Free Europe/Radio Liberty Azerbaijan Service) és annak nemzetközi szolgáltatása, a Radio Free Europe Radio Liberty, az Azadliq újság (amely nem kapcsolódik az Azadliq rádióhoz), a Meydan TV és az Azerbaijan Saadi (Azerbaijan Hour) című újság; mivel 2017 végén és 2018 elején nagyszámú azeri polgárt vontak kérdőre, amiért kritikus észrevételeket posztoltak a Facebookon, vagy pusztán mert lájkoltak a közösségi médiában valamely állapotbejegyzést, vagy a politikai megmozdulások esetében az „ott leszek” gombra kattintottak;
- H. mivel 2018 decemberében a bakui gazdasági és közigazgatási bíróság több mint 23 000 euró összegű bírság megfizetésére kötelezte Khadija Ismayilova oknyomozó újságírót egy, a Szabad Európa Rádiót érintő, feltételezett jövedelemadó-csalással kapcsolatos ügyben, amely rádiónál ő szerkesztőként dolgozott, és amelynek soha nem volt törvényes képviselője; mivel ügyvédje, Yalchin Imanov egyike azoknak a személyeknek, akiket kizártak az azerbajdzsáni ügyvédi kamarából; mivel 2019. január 10-én az Emberi Jogok Európai Bírósága ítéletet hozott a Khadija Ismayilova által az azerbajdzsáni kormány ellen benyújtott, a magánéletére vonatkozó videók terjesztésével kapcsolatos kereset ügyében, és megállapította, hogy megsértették az emberi jogok európai egyezményének 8. cikkében (a magán- és családi élet tiszteletben tartása) és 10. cikkében (a véleménynyilvánítás szabadsága) biztosított jogait;
- I. mivel a polgári és közigazgatási eljárási törvény és az ügyvédi kamarára vonatkozó törvény 2017-ben bevezetett módosításai megtiltják, hogy olyan gyakorló ügyvédek, akik nem tagjai az ügyvédi kamarának, a bíróság előtt megjelenjenek és ügyfeleiket képviseljék; mivel ez az új szabály számos olyan ügyvédet céloz meg, akik az ellenzék tagjait és emberi jogi aktivistákat képviselnek, és akiket kizártak a kamarából vagy fegyelmi intézkedésekkel néznek szembe;
- J. mivel Azerbajdzsán tagja az Európa Tanácsnak, és így elkötelezte magát a demokratikus elvek, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartása mellett; mivel az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésének (PACE) Azerbajdzsánnal foglalkozó társelőadói és az Európa Tanács emberi jogi biztosa mélyszéles aggodalmának adott hangot a Mehman Huseynov elleni új vádak miatt; mivel az EBESZ médiaszabadsággal foglalkozó képviselője ugyanilyen aggodalmaknak adott hangot;
- K. mivel 2018. július 11-én az EU és Azerbajdzsán véglegesítette partnerségi prioritásait, és meghatározta az elkövetkező években az EU és Azerbajdzsán közötti partnerség irányát meghatározó és a partnerséget elmélyítő közös szakpolitikai prioritásokat;
1. felszólít Mehman Huseynov azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátására és sürgeti az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy ejtsenek minden ellene felhozott új vádat; aggodalmát fejezi ki Mehman Huseynov egészségi állapotával kapcsolatban, amelynek

tekintetében a hatóságoknak biztosítaniuk kell minden szükséges szakszerű orvosi segítséget, továbbá lehetővé kell tenniük számára a rendszeres kapcsolattartást a családjával és a szakmai titoktartási kötelezettséghez kötött jogi képviselőjével;

2. felszólít arra, hogy Azerbajdzsán vessen véget az ellenvélemények elfojtásának és felhív valamennyi politikai fogoly, köztük újságírók, emberijog-védők és más civil társadalmi aktivisták, többek között – de nem kizárólagosan – Afgan Mukhtarli, Ilkin Rustamzadeh, Rashad Ramazanov, Seymur Hazi, Giyas Ibrahimov, Mehman Huseynov, Bayram Mammadov, Araz Guliyev, Tofiq Hasanli, Ilgiz Qahramanov és Afgan Sadygov azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátására a börtönből, valamint felszólít az ellenük felhozott valamennyi vád ejtésére és politikai és polgári jogaik teljes körű helyreállítására,
3. üdvözli, hogy az elmúlt pár évben Azerbajdzsánban szabadon bocsátottak több kiemelkedő emberijog-védőt, újságírót, ellenzéki személyt és aktivistát; felszólítja az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy biztosítsák a korlátozások hatálya alatt állók, köztük Ilgar Mammadov, Intigam Alyiev, Khadija Ismailylova és más újságírók szabad mozgását, és tegyék lehetővé számukra, hogy szabadon dolgozhassanak; aggodalmát fejezi ki a Khadija Ismailylova ellen felhozott új büntetőjogi vádak miatt, és kéri azok ejtését;
4. emlékezteti Azerbajdzsánt az emberi jogok európai egyezményéből eredő kötelezettségeire, és felhívja az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy maradéktalanul tartsák tiszteletben és hajtsák végre az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítéleteit;
5. sürgeti az azerbajdzsáni kormányt, hogy az Európa Tanács Velencei Bizottságával és emberi jogi biztosával teljes mértékben működjön együtt és ajánlásait, valamint az ENSZ különleges eljárásait az emberi jogi jogvédőkkel kapcsolatban hajtsa végre, továbbá hogy – többek között a civil társadalom finanszírozását súlyosan korlátozó jogszabályok módosítása révén – biztosítsa, hogy a független civil társadalmi csoportok és aktivisták szabadon és korlátozás nélkül működhessenek;
6. felszólítja Azerbajdzsánt, hogy a jogszabályokban és a gyakorlatban is teljes mértékben garantálja a sajtó és a média szabadságát mind az interneten, mind azon kívül annak érdekében, hogy a nemzetközi normákkal összhangban garantálja a véleménynyilvánítás szabadságát;
7. sürgeti az azeri hatóságokat, hogy biztosítsák az ügyvédi kamara de facto függetlenségét a végrehajtó hatalomtól; kitart amellett, hogy a szakmájukat függetlenül gyakorló ügyvédek számára lehetővé kell tenni, hogy folytassák a szakma gyakorlását és ügyfeleiket közjegyző által hitelesített meghatalmazás alapján képviselhessék, és felszólít arra, hogy vessenek véget az ellenzéket és az emberi jogi aktivistákat képviselő ügyvédek kamarából való önkényes kizárásnak;
8. aggodalmát fejezi ki az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésének több tagját érintő állítások és az európai döntéshozók jogtalan eszközökkel való befolyásolására tett állítólagos kísérletek miatt, amelyek célja, hogy gátat szabjanak a súlyos azerbajdzsáni jogsértésekkel kapcsolatos bírálatoknak;

9. aggodalmát fejezi ki az azerbajdzsáni LMBTI-személyek helyzete miatt, és felszólítja az azeri kormányt, hogy hagyjon fel az LMBTI-személyek jogait előmozdító és védő emberi jogi jogvédők akadályozásával és megfélemlítésével;
10. hangsúlyozza az EU és Azerbajdzsán közötti új megállapodás fontosságát; kiemeli, hogy az új megállapodás alapját a demokratikus reformoknak, a jogállamiságnak, a jó kormányzásnak, valamint az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának kell képeznie; hangsúlyozza, hogy az új megállapodásról zajló tárgyalások során szoros figyelemmel fogja követni a helyzetet, mielőtt döntene egyetértése megadásáról;
11. felhívja a Tanácsot, a Bizottságot és az alelnököt/főképviselőt annak biztosítására, hogy Mehman Huseynov és az összes többi azerbajdzsáni politikai fogoly szabadon bocsátása továbbra is képezzen prioritást az EU és Azerbajdzsán közötti kétoldalú kapcsolatokban;
12. sürgeti az EU és a tagállamok azerbajdzsáni küldöttségeit, hogy kettőzzék meg erőfeszítéseiket a politikai foglyok, riporterek és bloggerek, korrupcióellenes aktivisták, emberi jogi jogvédők és a civil társadalom tagjai támogatására és segítésére;
13. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, az Európai Külügyi Szolgálatnak, a Bizottságnak, az Azerbajdzsáni Köztársaság elnökének, kormányának és parlamentjének, az Európa Tanácsnak és az EBESZ-nek.